

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1036/2005 НА КОМИСИЯТА

от 1 юли 2005 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2535/2001 за определянето на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета относно условията и реда за внос на мляко и млечни продукти и за откриването на тарифни квоти**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти <sup>1</sup>, и по-специално член 29, параграф 1) от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2535/2001<sup>2</sup> на Комисията определя освен всичко останало и подробни правила за прилагането по отношение на млякото и млечните продукти на условията и реда за внос, предвидени в Европейските споразумения между Общността и нейните държави-членки, от една страна, и някои Централно- и Източноевропейски страни, от друга. За да могат да бъдат приложени концесиите, предвидени по силата на Решения 2005/430/ЕО<sup>3</sup> и 2005/431/ЕО<sup>4</sup> на Съвета и на Комисията за сключването на допълнителни протоколи към Европейските споразумения за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и България и Румъния, от друга, предвид присъединяването на Република Чехия, Република Естония, Република Кипър, Република Унгария, Република Латвия, Република Литва, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Република Словакия към Европейския съюз, следва да бъдат открити новите тарифни квоти за внос, а някои сегашни квоти следва да бъдат увеличени, считано от 1 юли 2005 г., датата на влизане в сила на допълнителните протоколи.
- (2) Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета<sup>5</sup> предвижда квота № 09.1302 относно някои селскостопански продукти с произход от Израел да бъде управлявана на принципа „обслужване по ред на постъпването“, съгласно членове 308а до 308в на Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 за определянето на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕО) № 2913/92 на Съвета за

---

<sup>1</sup> ОВ L160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 186/2004 на Комисията (ОВ L 29, 3.2.2004 г., стр. 6).

<sup>2</sup> ОВ L341, 22.12.2001 г., стр. 29. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 810/2004 (ОВ L 149, 30.04.2004 г., стр. 138).

<sup>3</sup> ОВ L155, 17.6.2005 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L155, 17.6.2005 г., стр. 26.

<sup>5</sup> ОВ L109, 19.4.2001 г., стр. 2. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 503/2005 на Комисията (ОВ L 83, 1.4.2005 г., стр. 13).

установяването на Митнически кодекс на Общността<sup>1</sup>. Целесъобразно е тази квота да се отрази в Регламент (ЕО) № 2535/2001.

(3) Приложение XII към Регламент (ЕО) № 2535/2001 съдържа препратка към органа, издаващ сертификати в Кипър, която следва да бъде заличена предвид присъединяването на Кипър към Европейския съюз.

(4) Регламент (ЕО) № 2535/2001 следва да бъде съответно изменен.

(5) Предвидените в настоящия регламент мерки са съобразени със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

В Регламент (ЕО) № 2535/2001 се внасят следните изменения:

1. В член 5, буква б) се заменя със следния текст:

„б) квотите, предвидени по силата на Решения 2005/430/ЕО<sup>2</sup> и 2005/431/ЕО на Съвета и на Комисията<sup>3</sup>;

2. В член 19а се изменя както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В контекста на квотите, предвидени по силата на Регламенти (ЕО) № 312/2003<sup>4</sup> и (ЕО) № 747/2001<sup>5</sup> на Съвета и посочени в приложение VIIа към настоящия регламент, следва да се прилагат членове 308а - 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.”

б) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Прилагането на намалена митническа ставка следва да става при условие, че бъде представено доказателство за произход, издадено съгласно приложение III към споразумението с Чили, или с протокол 4 към споразумението с Израел.”;

3. част Б от приложение I се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящия регламент;

4. приложение VIIа се заменя с текста, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент;

5. в приложение XII се заличава реда, който касае Кипър.

---

<sup>1</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1, Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 883/2005 (ОВ L 148, 11.6.2005 г., стр. 5).

<sup>2</sup> ОВ L 155, 17.6.2005 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 155, 17.6.2005 г., стр. 26.”

<sup>4</sup> ОВ L 46, 20.2.2003 г., стр. 1

<sup>5</sup> ОВ L 109, 19.4.2001 г., стр. 2.”

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точки 1 и 3 от член 1 следва да се прилагат считано от 1 юли 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 юли 2005 година.

*За Комисията:*  
**Mariann FISCHER BOEL**  
*Член на Комисията*

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**„ I.B**

**ТАРИФНИ КВОТИ ПО ЕВРОПЕЙСКИТЕ СПОРАЗУМЕНИЯ МЕЖДУ ОБЩНОСТТА И БЪЛГАРИЯ И РУМЪНИЯ**

**1. Продукти с произход от Румъния**

| Номер на квотата | Код по КН                                                                        | Описание <sup>1</sup>         | Приложимо мито<br>(% от ставката за най-облагодетелствана нация) | Количества (тона)                            |                                               |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                  |                                                                                  |                               |                                                                  | Годишна квота от 1.7.2005 г. до 30.6.2006 г. | Годишно увеличение от 1.7.2006 г. и след това |
| 09.4771          | 0402 10 19<br>0402 21 11                                                         | Обезмаслено мляко на прах     | без мито                                                         | 1500                                         | 0                                             |
|                  | 0402 21 19<br>0402 21 91                                                         | Необезмаслено мляко на прах   |                                                                  |                                              |                                               |
| 09.4772          | 0403 10 11<br>0403 10 13<br>0403 10 19<br>0403 10 31<br>0403 10 33<br>0403 10 39 | Кисело мляко, неароматизирано | без мито                                                         | 1000                                         | 0                                             |
|                  | 0403 90 11<br>0403 90 13<br>0403 90 19<br>0403 90 31<br>0403 90 33<br>0403 90 39 | Друго, неароматизирано        |                                                                  |                                              |                                               |

|         |                                                                                  |                 |                       |      |     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------|------|-----|
|         | 0403 90 51<br>0403 90 53<br>0403 90 59<br>0403 90 61<br>0403 90 63<br>0403 90 69 |                 |                       |      |     |
| 09.4758 | 0406                                                                             | Сирене и извара | без мито <sup>1</sup> | 3000 | 200 |

## 2. Продукти с произход от България

| Номер на квотата | Код по КН  | Описание <sup>1</sup>                     | Приложимо мито<br>(% от ставката за най-облагодетелствана нация) | Количества (тона)                            |                                               |
|------------------|------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                  |            |                                           |                                                                  | Годишна квота от 1.7.2005 г. до 30.6.2006 г. | Годишно увеличение от 1.7.2006 г. и след това |
| 09.4773          | 0402 10    | Обезмаслено мляко на прах                 | без мито <sup>2</sup>                                            | 3300                                         | 300                                           |
|                  | 0402 21    | Необезмаслено мляко на прах, неподсладено |                                                                  |                                              |                                               |
| 09.4675          | 0403 10 11 | Кисело мляко, не ароматизирано            | без мито                                                         | 770                                          | 70                                            |
|                  | 0403 10 13 |                                           |                                                                  |                                              |                                               |
|                  | 0403 10 19 |                                           |                                                                  |                                              |                                               |
|                  | 0403 10 31 |                                           |                                                                  |                                              |                                               |
|                  | 0403 10 33 |                                           |                                                                  |                                              |                                               |
|                  | 0403 10 39 |                                           |                                                                  |                                              |                                               |
| 09.4660          | 0406       | Сирене и извара                           | без мито <sup>2</sup>                                            | 7000                                         | 300                                           |

<sup>1</sup> Независимо от правилата за тълкуването на Комбинираната номенклатура, текстът с описанието на продуктите следва да се счита само за индикативен, а преференциалните условия се определят в контекста на настоящото приложение от обхвата на кодовете по КН. Когато са цитирани кодове ех, приложимостта на преференциалните условия се определя спрямо основния код по КН съответното описание, взети заедно.

<sup>2</sup> Концесиите се прилагат само за продукти, за които не се ползва никаква форма на субсидиране на износа.

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

*„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa*

**1. Тарифна квота по силата на приложение I към Споразумението за асоцииране с Република Чили**

| Номер на квотата | Код по КН | Описание <sup>1</sup> | Приложима митническа ставка<br>(% от ставката за най-облагодетелствана нация) | Годишни количества (тона)<br>(база=календарна година) |         | Годишно увеличение от 2005 г. |
|------------------|-----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------|-------------------------------|
|                  |           |                       |                                                                               | 1.2.2003 г.<br>- 31.12.2003 г.                        | 2004 г. |                               |
| 09.1924          | 0406      | Сирене и извара       | Освободено                                                                    | 1375                                                  | 1500    | 75                            |

**2. Тарифна квота по силата на приложение VII към Регламент (ЕО) № 747/2001 относно някои селскостопански продукти с произход от Израел**

| Номер на квотата | Код по КН | Описание <sup>1</sup>              | Приложима митническа ставка | Годишни количества (тона)<br>(база=календарна година) |         |         |                    |
|------------------|-----------|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------|
|                  |           |                                    |                             | 2004 г.                                               | 2005 г. | 2006 г. | от 2007 г. нататък |
| 09.1302          | 0404 10   | Суроватка и модифицирана суроватка | Освободена                  | 824                                                   | 848     | 872     | 896                |

<sup>1</sup> Независимо от правилата за тълкуването на Комбинираната номенклатура, текстът с описанието на продуктите следва да се счита само за индикативен, а преференциалните условия се определят в контекста на настоящото приложение от обхвата на кодовете по КН. Когато са цитирани кодове ех, приложимостта на преференциалните условия се определя спрямо основния код по КН съответното описание, взети заедно.”